

DCOOK

BATIDORA DE MANO

VARINHA MÁGICA

HAND MIXER

MIXEUR PLONGEANT

FRULLATORE A

IMMERSIONE



MANUAL DE INSTRUCCIONES

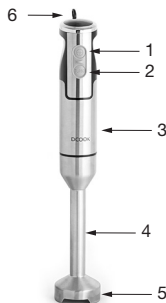
MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION • MANUALE DI ISTRUZIONI



BATIDORA DE MANO

DESCRIPCIÓN

1. Interruptor para la velocidad I
2. Interruptor para velocidad turbo
3. Cuerpo motor
4. Eje desmontable
5. 4 cuchillas acero inoxidable con recubrimiento de titanio
6. Anilla para colgar



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y siga siempre las instrucciones de seguridad y funcionamiento.**

- **IMPORTANTE:** Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros

que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Compruebe que la tensión de red corresponda con la indicada en el aparato.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
- De vez en cuando revise el aparato por daños. Nunca utilice el aparato si el cable o el aparato muestra signos de daños. En ese caso, las reparaciones deben ser realizadas por un electricista cualificado (*). Si se daña el cable, debe ser reemplazado por un electricista cualificado (*) para evitar todo peligro.
- Utilice el aparato únicamente para fines domésticos y de la forma indicada en estas instrucciones.
- Nunca sumerja el cuerpo motor en agua ni en ningún otro líquido por ningún motivo. Nunca lo coloque en el lavavajillas.
- Nunca utilice el aparato cerca de superficies calientes.
- Siempre desenchufe el aparato de la

* Electricista cualificado competente: cualquier persona que esté cualificado, aprobada y sea competente para realizar este tipo de reparaciones con el fin de evitar todo peligro.

red eléctrica cuando no esté en uso, especialmente si deja el aparato sin supervisión o si lo ensambla o desmonta o antes de limpiarlo.

- Nunca utilice el aparato en el exterior y siempre colóquelo en una superficie plana.
- Nunca utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y dañar el aparato.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no pueda engancharse de ninguna manera para evitar que se caiga el aparato.
- Use exclusivamente el aparato para alimentos aptos para ser cocinados.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento, ya que entra en contacto directo con los alimentos. Consulte la sección “Limpieza” en el manual de instrucciones.
- Las cuchillas de este aparato son extremadamente afiladas, siempre tenga mucho cuidado al manipular el aparato.

- Asegúrese de que el eje desmontable esté firmemente fijado en el cuerpo motor antes de encender el aparato.
- Asegúrese de que sus manos y/o cualquier tipo de utensilio permanezcan fuera del receptáculo cuando el aparato esté en uso para evitar lesiones graves.
- Cuando mezcle líquido tibio, tenga especial cuidado ya que una proyección de líquido caliente podría causar quemaduras graves. Nunca mezcle líquidos hirviendo.
- El aparato está diseñado para la preparación de pequeñas cantidades de alimentos que deben consumirse con bastante rapidez. No está diseñado para la preparación de grandes cantidades a la vez.
- Nunca toque la cuchilla cuando el aparato esté en uso. Además, nunca intente detener el movimiento de la cuchilla de ninguna manera.

MODO DE EMPLEO

- Antes de usar por primera vez, el aparato debe limpiarse con un paño húmedo. Asegúrese de que la unidad esté desenchufada primero.

- Ajuste el eje en la base motor girándolo en la dirección de las agujas del reloj, hasta que oiga un clic, que será la señal que le indicará que ya está completamente fijo.
- Asegúrese que la flecha queda en el mismo nivel que la marca del candado cerrado
- Coloque los ingredientes en un recipiente adecuado, como un tazón, un recipiente para cocinar o un vaso para mezclar. No llene en exceso para evitar salpicaduras cuando el motor está encendido.
- Enchufe el aparato a la red eléctrica.
- Coloque la cabeza del eje en los ingredientes antes de presionar el interruptor. Esto evitará las salpicaduras cuando el motor esté encendido.
- Encienda el motor presionando uno de los interruptores de velocidad (I o Turbo).
- Mezcle, pero recuerde hacer los descansos marcados, por cada minuto continuo de uso, debe descansar 10 minutos.

LIMPIEZA

- Siempre desenchufe la unidad antes de limpiarla.
- La unidad motora solo debe limpiarse con un paño húmedo.
- Desenrosque el eje de la base motor girándolo en el sentido anti horario hacia la marca del candado abierto.
- Lave el eje con cuchillas con agua jabonosa bajo el grifo y déjelos secar, tenga especial cuidado con las cuchillas.
- **NO LAVE EL EJE DESMONTABLE DE METAL EN UN LAVAVAJILLAS.**

Los productos químicos utilizados en los lavavajillas marcarán y mancharán la superficie del eje.

- Seque bien el eje desmontable después del lavado.
- **NUNCA SUMERGA LA BASE MOTOR EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 5425943

Tensión nominal: 220-240V ~50-60Hz

Potencia: 1000W

Este aparato está conforme con la Directiva 2014/35/EU de Baja tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19 / UE



Con el fin de preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud, los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con normas específicas con la implicación de proveedores y usuarios.

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe eliminarse junto con residuos domésticos corrientes. El usuario debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe estar de acuerdo con el reglamento local vigente. Consulte a las autoridades regionales o municipales sobre las opciones para la eliminación de residuos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Es de aplicación a este producto la garantía legal conforme a la legislación vigente. Durante el período legal, todos los defectos materiales y de fabricación están cubiertos por la garantía.

Para hacer uso de la garantía, debe acudir con el ticket de compra, al mismo establecimiento donde ha obtenido el artículo, y optar por la devolución del dinero o cambio del artículo defectuoso por uno nuevo.

Para un servicio de asistencia post venta, puede ponerse en contacto con nosotros para cualquier consulta en el apartado de contacto de <https://adiberia.com/es/contact/questions>

No se aceptarán reclamaciones por accesorios rotos o defectos debidos a un uso o cuidado inapropiados, desgaste excesivo debido al uso intensivo no doméstico, uso incorrecto debido a la falta de cumplimiento del manual de instrucciones o desgaste normal. Si se utiliza este aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semi profesionales o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.

No se aceptarán reclamaciones de garantía si el aparato ha sido modificado o si se han hecho intentos para repararlo. En tal caso, se rechaza cualquier responsabilidad en caso de accidentes.

Las piezas sometidas a desgaste, así como la limpieza y el mantenimiento o el cambio de piezas desgastadas no están cubiertas por la garantía, siendo su sustitución por cuenta del comprador.

Este manual de instrucciones y sus futuras actualizaciones, lo puede descargar de forma digital en www.adiberia.com

DESPUÉS DEL PERÍODO JURÍDICO DE GARANTÍA

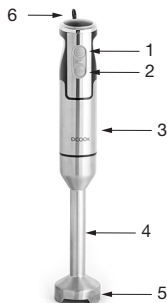
Las reparaciones después del período de garantía serán por cuenta del propietario.



VARINHA MÁGICA

DESCRIÇÃO

1. Interruptor para a velocidade I
2. Interruptor para a velocidade turbo
3. Corpo motor
4. Eixo desmontável
5. 2 lâminas de aço inoxidável com revestimento de titânio
6. Anel para pendurar



ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

• **Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e siga sempre as instruções de segurança e funcionamento.**

• **IMPORTANTE:** Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

• Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos

envolvidos.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Verifique que a tensão de rede corresponda à indicada no aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver em uso.
- De vez em quando, verifique o aparelho relativamente a danos. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou o aparelho apresentarem sinais de danos. Nesse caso, as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado (*). Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um electricista qualificado (*) para evitar qualquer perigo.
- Utilize o aparelho apenas para fins domésticos e da forma indicada nestas instruções.
- Nunca submerja o corpo motor em água nem em qualquer outro líquido por motivo algum. Nunca o coloque na máquina de lavar loiça.

* Electricista qualificado competente: Qualquer pessoa que esteja qualificada, aprovada e seja competente para realizar este tipo de reparações com a finalidade de evitar qualquer perigo.

- Nunca utilize o aparelho perto de superfícies quentes.
- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso, especialmente se deixar o aparelho sem supervisão ou se o montar ou desmontar ou antes de o limpar.
- Nunca utilize o aparelho no exterior e coloque-o sempre numa superfície plana.
- Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Poderiam constituir um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.
- Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo. Certifique-se de que o cabo não possa ficar preso de nenhuma maneira para evitar que o aparelho caia.
- Use o aparelho exclusivamente para alimentos aptos a ser cozinhados.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo, porque entra em contacto direto com os alimentos. Consulte a secção “Limpeza” no manual de instruções.
- As lâminas deste aparelho são

extremamente afiadas; tenha sempre muito cuidado ao manusear o aparelho.

- Certifique-se de que o eixo desmontável está firmemente preso ao corpo motor antes de ligar o aparelho.
- Certifique-se de que as suas mãos e/ou qualquer tipo de utensílio se mantêm fora do recetáculo quando o aparelho está em uso para evitar lesões graves.
- Quando misturar líquido tépido, tenha um cuidado especial porque uma projeção de líquido quente poderia provocar queimaduras graves. Nunca mistura líquidos a ferver.
- O aparelho foi concebido para a preparação de pequenas quantidades de alimentos que devem ser consumidas com bastante rapidez. Não foi concebido para a preparação de grandes quantidades ao mesmo tempo.
- Nunca toque na lâmina quando o aparelho está a ser usado. Além disso, nunca tente deter o movimento da lâmina de nenhuma maneira.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- Antes de ser usado pela primeira vez, o aparelho deve ser limpo com um pano húmido. Em primeiro lugar, certifique-se de que a unidade está desligada da corrente.
- Ajuste o eixo na base motor rodando-o na direção dos ponteiros do relógio, até ouvir um clique, que será o sinal que lhe indicará que já está completamente fixo.
- Certifique-se de que a seta fica ao mesmo nível que a marca do cadeado fechado.
- Coloque os ingredientes num recipiente adequado, como uma tigela, um recipiente para cozinhar ou um copo misturador. Não encha em excesso para evitar salpicos quando o motor está ligado.
- Ligue o aparelho à rede elétrica.
- Coloque a cabeça do eixo nos ingredientes antes de pressionar o interruptor. Isto evitará os salpicos quando o motor está ligado.
- Ligue o motor pressionando um dos interruptores de velocidade (I ou Turbo).
- Misture, mas lembre-se de fazer os descansos marcados; por cada minuto contínuo de uso, deve descansar 10 minutos.

LIMPEZA

- Desligue sempre a unidade antes de limpá-la.
- A unidade motora deve ser limpa apenas com um pano húmido.
- Desenrosque o eixo da base motor rodando-o em sentido anti-horário para a marca de cadeado aberto.
- Lave o eixo com as lâminas com água com sabão debaixo da torneira e deixe-os secar. Tenha especial cuidado com as

lâminas.

- **NÃO LAVE O EIXO DESMONTÁVEL DE METAL NA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA.** Os produtos químicos utilizados nas máquinas de lavar loiça marcarão e mancharão a superfície do eixo.
- Seque bem o eixo desmontável após a lavagem.
- **NUNCA SUBMERJA A BASE MOTOR EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.**

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: 5425943

Tensão nominal: 220-240V ~50-60Hz

Potência: 1000W

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/19 / UE



Com a finalidade de preservar o nosso meio ambiente e proteger a saúde, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser eliminados de acordo com normas específicas com o envolvimento de fornecedores e utilizadores.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos correntes. O utilizador deve levar o produto a um ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos.

A eliminação deve estar em conformidade com o regulamento local

em vigor. Consulte as autoridades regionais ou municipais sobre as opções para a eliminação de resíduos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal em conformidade com a legislação vigente. Durante o período legal, todos os defeitos materiais e de fabrico estão cobertos pela garantia.

Para fazer uso da garantia, deve ir com a respetiva fatura, ao mesmo estabelecimento onde obteve o artigo, e optar pela devolução do dinheiro ou troca do artigo defeituoso por outro novo.

Para um serviço de assistência pós-venda, pode entrar em contacto connosco para qualquer questão na secção de contacto da <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Não se aceitarão reclamações por acessórios partidos ou defeitos devidos a um uso ou cuidado inadequado, desgaste excessivo devido ao uso intensivo não-doméstico, uso incorreto devido à falta de cumprimento do manual de instruções ou desgaste normal. Se este aparelho for utilizado de forma incorreta, com finalidades profissionais ou semiprofissionais ou de um modo que não esteja de acordo com as instruções de uso, a garantia ficará anulada.

Não se aceitarão reclamações de garantia se o aparelho tiver sido modificado ou se se tiverem feito tentativas para repará-lo fora dos serviços de assistência técnica oficiais. Nesse caso, rejeita-se qualquer responsabilidade em caso de acidentes.

As peças submetidas a desgaste, assim como a limpeza e a manutenção ou a substituição de peças desgastadas não estão cobertas pela garantia, sendo a sua substituição assumida pelo comprador.

Este manual de instruções e as suas futuras atualizações podem ser descarregados na sua versão digital em www.adiberia.com

DEPOIS DO PERÍODO JURÍDICO DE GARANTIA

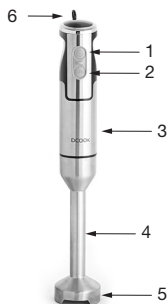
As reparações após o período de garantia serão assumidas pelo proprietário.



HAND MIXER

DESCRIPTION

1. Speed I switch
2. Turbo speed switch
3. Motor body
4. Removable shaft
5. 2 titanium coated stainless steel blades
6. Loop for hanging



SAFETY INSTRUCTIONS

• **Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.**

• **IMPORTANT:** This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

• Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they

understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.
- Check that the mains voltage corresponds to the one indicated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when it is in use.
- Check the appliance for damage from time to time. Never use the appliance if the cord or the appliance show signs of damage. If such is the case, repairs must be carried out by a qualified electrician (*). If the cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician (*) to avert any danger.
- Only use the appliance for domestic use and in the way outlined in these instructions.
- Never immerse the appliance in water or in any other liquid for any reason whatsoever. Never place it in the dishwasher.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Always unplug the appliance from the

Competent qualified electrician: Any person who is qualified, authorised and competent to do this type of repairs with an aim to avoid danger of any kind.

mains when not in use, particularly if the appliance is left unsupervised or if it is being assembled or disassembled or before it is cleaned.

- Never use the appliance outdoors and always place it on a flat surface.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer. They could imply danger for the user and damage the appliance.
- Never pull on the cord to move the appliance. Make sure the cord cannot get stuck in any way in order to prevent the appliance from falling.
- Only use the appliance for food suitable for cooking.
- This appliance must be kept clean at all times as it comes into direct contact with food. Consult the “Cleaning” section in the instruction manual.
- The blades of this blender are extremely sharp. Take great care when handling the appliance.
- Make sure that the removable shaft is

firmly attached to the motor body before turning on the appliance.

- Make sure that your hands and/or any type of utensil are outside the jug when the appliance is in use in order to prevent serious personal injury.
- When mixing warm liquids, take special care as spurting hot liquid could cause serious burns. Do not mix boiling liquids.
- The appliance was designed to prepare small quantities of food which must be eaten quite quickly. It was not designed for preparing large quantities at the same time.
- Never touch the blade when the appliance is in use. In addition, never try to stop the movement of the blades in any way.

HOW TO USE

- The appliance must be cleaned with a damp cloth before using it for the first time. Make sure that the unit is unplugged first.
- Fit the shaft to the motor base by turning clockwise until you hear a click which indicates that it is securely locked in position.
- Make sure that the arrow is level with the closed padlock icon.
- Place the ingredients in a suitable recipient, such as a bowl, a cooking recipient or a mixing jug. Do not overfill to avoid splashes when the motor is running.

- Plug the appliance into the mains.
- Place the head of the shaft in the ingredients before pressing the switch. This will prevent splashes when the motor is on.
- Switch on the motor by pressing one of the speed switches (I or Turbo).
- Blend, but remember to take the set breaks. For every one minute of continuous use, you must break for 10 minutes.

CLEANING

- Always unplug the appliance before cleaning it.
- The motor unit must be cleaned with a damp cloth.
- Unscrew the shaft of the motor base by turning it anticlockwise towards the open lock.
- Rinse the blade shaft with soapy water under the tap and leave to dry. Take special care with the blades.
- DO NOT WASH THE METAL REMOVABLE SHAFT IN THE DISHWASHER. The chemical products used in dishwashers will mark and stain the surface of the shaft.
- Dry the removable shaft well after washing it.
- NEVER IMMERSER THE MOTOR BASE IN WATER OR IN ANY OTHER LIQUID.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 5425943

Rated voltage: 220-240V ~50-60Hz

Power: 1000W

This appliance conforms to Directive 2014/35/EU on Low Voltage and with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - / EU DIRECTIVE 2012/19



In order to preserve our environment and protect our health, any waste electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with specific rules with the implication of suppliers and users.

The symbol on the packaging indicates that this product must not be disposed of together with ordinary household waste. The user must take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

Disposal must be in line with prevailing local regulations. Consult your regional or municipal authorities about the options for waste disposal.

GUARANTEE TERMS

The legal guarantee conforming to prevailing legislation is applicable to this product. For the duration of the legal guarantee, all material and manufacturing defects are covered by the guarantee.

To avail of the guarantee, you will need to present the purchase receipt at the store where the item was bought. You can then choose either a refund or an exchange for a new item.

For after-sales service contact us with any query you may have at: <http://adibera.com/es/contact/questions>

No claims will be accepted for broken accessories or defects due to inappropriate use or care, excessive wear due to intensive, non-domestic use, incorrect use due to failure to comply with the instruction manual, or normal wear. If this appliance is used incorrectly, for professional or semi-professional purposes or in a way that is not in line with the operating instructions, the guarantee will be null and void.

No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if any attempts have been made to repair it outside the official technical assistance services. In such an event, all liability in the event of accidents will be rejected.

The parts subjected to wear, as well as cleaning and maintenance or the replacement of worn parts are not covered by the guarantee and must be paid for by the buyer.

This instruction manual and any future updates can be digitally downloaded at www.adibera.com

AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE

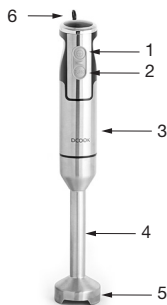
Repairs after the guarantee period will be on the owner's account.



MIXEUR PLONGEANT

DESCRIPTION

1. Interrupteur pour la vitesse I
2. Interrupteur pour vitesse turbo
3. Bloc moteur
4. Pied amovible
5. 4 lames acier inoxydable avec revêtement en titane
6. Anneau de suspension



CONSEILS DE SÉCURITÉ

- **Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et suivez toujours les instructions de sécurité et d'utilisation.**

- **IMPORTANT:** Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions

concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Vérifiez que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Inspectez l'appareil de temps à autre à la recherche de dommages. Ne jamais l'utiliser si le cordon ou l'appareil montre des signes de dommages. Dans ce cas, les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié (*). Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié (*) pour éviter tout danger.
- N'utilisez l'appareil qu'à des fins domestiques et de la façon indiquée dans ces instructions.
- Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau ou dans un autre liquide pour quelque

Électricien qualifié compétent: Toute personne qui est qualifiée, agréée et compétente pour réaliser ce type de réparations afin d'éviter tout danger.

raison que ce soit. Ne le mettez pas dans le lave-vaisselle.

- Ne jamais utiliser l'appareil près de surfaces chaudes.
- Débranchez l'appareil du secteur après chaque utilisation, en particulier si vous laissez l'appareil sans surveillance ou si vous l'assemblez ou le démontez ou avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur et posez-le toujours sur une surface plane.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ils pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon. Veillez à ce que le cordon ne puisse être accidentellement accroché afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que pour des aliments aptes à être cuits.
- L'appareil doit rester propre en permanence car il est en contact direct avec les aliments. Consultez la section

« Entretien » dans le manuel d'utilisation.

- Les lames de cet appareil sont extrêmement tranchantes, soyez très prudent en manipulant l'appareil.

- Assurez-vous que le pied amovible est solidement fixé au bloc moteur avant d'allumer l'appareil.

- Veillez à garder vos mains et/ou tout autre ustensile hors du réceptacle lorsque l'appareil est en service pour éviter des blessures graves.

- Lorsque vous mixez un liquide tiède, soyez très prudent car une projection de liquide chaud pourrait entraîner des brûlures graves. Ne mixez pas des liquides bouillants.

- L'appareil est conçu pour la préparation de petites quantités d'aliments qui doivent être consommés assez rapidement. Il n'est pas conçu pour la préparation de grandes quantités à la fois.

- Ne touchez pas la lame lorsque l'appareil est en service. Par ailleurs, n'essayez en aucun cas d'arrêter le mouvement de la lame.

MODE D'EMPLOI

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez-le avec un chiffon humide. Vérifiez d'abord que l'unité est débranchée.
- Montez le pied sur le bloc moteur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est bien en place.
- Vérifiez que la flèche est au même niveau que le symbole du cadenas fermé.
- Versez les ingrédients dans un récipient adapté, comme une grande tasse, un récipient de cuisson ou un bol à mixer. Ne remplissez pas trop pour éviter les éclaboussures lorsque le moteur est allumé.
- Branchez l'appareil à la prise de courant.
- Plongez l'extrémité du pied dans les ingrédients avant d'appuyer sur l'interrupteur. Cela évitera les éclaboussures lorsque le moteur est allumé.
- Allumez le moteur en appuyant sur l'un des interrupteurs de vitesse (I ou Turbo).
- Mixez, mais n'oubliez pas de faire les pauses signalées, pour chaque minute d'utilisation continue, laissez le mixeur reposer 10 minutes.

ENTRETIEN

- Débranchez l'unité avant de la nettoyer.
- Le bloc moteur ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide.
- Dévissez le pied du bloc moteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la marque du cadenas ouvert.
- Lavez le pied avec les lames à l'eau savonneuse sous le robinet, puis laissez-

les sécher. Faites particulièrement attention aux lames.

- **NE LAVEZ PAS LE PIED AMOVIBLE EN MÉTAL AU LAVE-VAISSELLE.** Les produits chimiques utilisés dans les lave-vaisselle marqueront et tacheront la surface du pied.
- Séchez bien le pied amovible après lavage.
- **NE PLONGEZ PAS LE BLOC MOTEUR DANS L'EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE.**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle: 5425943

Tension nominale: 220-240V ~50-60Hz

Puissance: 1000W

Cet appareil est conforme à la Directive 2014/35/EU de basse tension et à la Directive 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19 / UE



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des équipements électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être livré à la décharge spécialisée compétente pour recycler les appareils

électriques et électroniques.

L'élimination doit être conforme au règlement local en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités régionales ou municipales sur les modalités de recyclage des déchets.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie légale s'applique à ce produit conformément à la législation en vigueur. Durant la période légale, tous les défauts matériels et de fabrication sont couverts par la garantie.

Pour faire valoir la garantie, vous devez retourner avec votre ticket de caisse dans le magasin où vous avez acheté l'article et demander le remboursement ou l'échange de l'article défectueux par un neuf.

Si vous souhaitez poser une question au service après-vente, veuillez nous contacter via la rubrique « Contact » à l'adresse : <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Les réclamations pour accessoires cassés ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou entretien, pour usure excessive due à une utilisation intensive non domestique, pour utilisation incorrecte due au non-respect du manuel d'utilisation ou pour usure normale ne seront pas acceptées. Si cet appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou de façon non conforme aux instructions d'utilisation, la garantie sera annulée.

Les réclamations de garantie ne seront pas acceptées si l'appareil a été modifié ou si des tentatives de réparation ont été entreprises en dehors des services d'assistance technique agréés. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité si un accident devait survenir.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à usure, le nettoyage et l'entretien ou le remplacement des pièces usées, qui restent à la charge de l'acheteur.

Cette notice et ses mises à jour futures sont téléchargeables au format numérique sur www.adiberia.com

APRÈS LA DURÉE LÉGALE DE GARANTIE

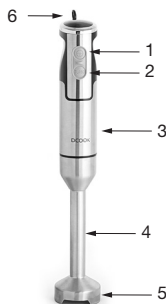
Les réparations après la période de garantie seront à la charge du propriétaire.



FRULLATORE AD IMMERSIONE

DESCRIZIONE

1. Interruttore per velocità I
2. Interruttore per velocità turbo
3. Corpo motore.
4. Piede frullatore rimovibile
5. 4 lame in acciaio inossidabile con rivestimento in titanio
7. Anello per appendere



AVVERTENZE DI SICUREZZA

• **Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e seguire sempre le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.**

• **Importante:** L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.

• L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso del

dispositivo in modo sicuro e comprendano i relativi rischi.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul dispositivo.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- Di tanto in tanto controllare se l'apparecchio ha subito danni. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o l'apparecchio presentano dei danni. In tal caso, qualsiasi riparazione deve essere effettuata da un elettricista competente e qualificato (*). Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un elettricista qualificato (*) in modo da evitare qualsiasi pericolo.
- Utilizzare l'apparecchio solo per usi domestici e nel modo indicato nelle istruzioni. Ogni altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o addirittura lesioni personali.

*Elettricista qualificato competente: qualsiasi persona che sia qualificata, approvato e competente per svolgere questo tipo di riparazione, al fine di evitare ogni pericolo.

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non metterlo mai in lavastoviglie.
- Non usare mai l'apparecchio vicino superfici bollenti.
- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato, soprattutto se l'apparecchio viene lasciato incustodito o quando è necessario sostituire o montare accessori e prima della pulizia dello stesso.
- Non usare mai l'apparecchio all'esterno e appoggiarlo sempre su una superficie piana.
- Non utilizzare mai accessori che non siano raccomandati dal costruttore. Potrebbero costituire un pericolo per l'utente e danneggiare l'apparecchio.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo. Assicurarsi che il cavo non possa essere raggiunto in alcun modo per evitare che l'apparecchio cada.
- Utilizzare l'apparecchio solo per alimenti adatti alla cottura.

- L'apparecchio deve essere mantenuto sempre pulito, poiché è a diretto contatto con gli alimenti. Vedere la sezione "Pulizia" nel manuale di istruzioni.
- Le lame di questo apparecchio sono estremamente affilate, prestare sempre molta attenzione quando si maneggia l'apparecchio.
- Assicurarci che il piede frullatore rimovibile sia saldamente fissato al corpo motore prima di accendere l'apparecchio.
- Assicurarci che le mani e/o qualsiasi tipo di utensile rimangano fuori dal recipiente quando l'apparecchio è in uso per evitare lesioni gravi.
- Quando si mescola un liquido tiepido, prestare particolare attenzione poiché uno spruzzo di liquido caldo potrebbe causare gravi ustioni. Non mescolare mai liquidi bollenti.
- L'apparecchio è progettato per la preparazione di piccole quantità di cibo che devono essere consumate abbastanza rapidamente. Non è progettato per la preparazione di grandi quantità

contemporaneamente.

- Non toccare mai la lama quando l'apparecchio è in uso. Inoltre, non cercare mai di fermare in alcun modo il movimento della lama.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima del primo utilizzo, pulire l'apparecchio con un panno umido. Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
- Regolare il gambo alla base del motore ruotandolo nella direzione delle lancette dell'orologio, fino a sentire un clic, che sarà il segnale che vi dirà che è già completamente fisso.
- Assicurarsi che la freccia sia sullo stesso livello del segno del lucchetto chiuso
- Mettere gli ingredienti in un contenitore adatto come una scodella, un contenitore di cottura o ciotola per mescolare. Non riempire troppo per evitare schizzi quando il motore è acceso.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Posizionare la testa del piede frullatore sugli ingredienti prima di premere l'interruttore. Questo eviterà gli schizzi quando il motore è acceso.
- Accendere il motore premendo uno degli interruttori di velocità (I o Turbo).
- Mescolare però ricorda di fare le pause indicate, per ogni minuto continuo di utilizzo è necessaria una pausa di 10 minuti.

PULIZIA

- Scollegare sempre l'unità prima di pulirla.
- Il gruppo motore va pulito solo con un panno umido.

- Svitare il piede frullatore dalla base motore ruotandolo in senso antiorario verso il segno del lucchetto aperto.
- Lavare il gambo con le lame con acqua saponata sotto il rubinetto e lasciare asciugare, prestare particolare attenzione alle lame.
- **NON LAVARE IL PIEDE FRULLATORE RIMOVIBILE IN METALLO IN LAVASTOVIGLIE.** I prodotti chimici utilizzati nelle lavastoviglie possono graffiare e macchiare la superficie del piede frullatore.
- Asciugare bene il piede frullatore smontabile dopo il lavaggio.
- **NON IMMERGERE MAI LA BASE DEL MOTORE IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.**

DATI TECNICI

Modello: 5425943

Tensione di rete: 20-240V ~50-60Hz

Potenza: 1000W

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione e alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica.

TUTELA DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/19/UE



Al fine di preservare il nostro ambiente e tutelare la salute, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltiti secondo specifiche normative con il coinvolgimento di fornitori e utenti.

Il prodotto o la confezione contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici. L'utente deve consegnare il prodotto presso un centro di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici.

Lo smaltimento deve essere conforme alle normative locali vigenti. Consultare le autorità regionali o municipali sulle opzioni per lo smaltimento dei rifiuti.

CONDIZIONI DI GARANZIA

A questo prodotto è applicabile la garanzia legale secondo la normativa vigente. La garanzia si applica agli errori di materiale o produzioni, durante il periodo di legge.

Per usufruire della garanzia, è necessario recarsi con lo scontrino d'acquisto, presso lo stesso punto vendita in cui si è ottenuto l'articolo, e optare per il rimborso o lo scambio dell'articolo difettoso con uno nuovo.

Per un servizio di assistenza post-vendita, puoi contattarci per qualsiasi domanda nella sezione contatti di <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Non saranno accettati reclami per accessori rotti o difetti dovuti a uso o cura impropri, usura eccessiva dovuta a uso non domestico intensivo, usi o azioni sconsigliati o evidenziati negativamente nel manuale di istruzioni per l'uso o normale usura. La garanzia decade, se questo apparecchio non è stato correttamente utilizzato, se utilizzato in modo professionale o semiprofessionale o in modo non conforme alle istruzioni per l'uso.

Nessuna richiesta di garanzia sarà accettata se il dispositivo è stato modificato o se sono stati effettuati tentativi di riparazione al di fuori dei servizi di assistenza tecnica ufficiale. In tal caso si declina ogni responsabilità in caso di incidenti.

I difetti dei materiali di consumo o delle parti soggetta ad usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non sono coperti dalla garanzia e sono a carico dell'acquirente.

Il presente manuale di istruzioni e i suoi futuri aggiornamenti possono essere scaricati digitalmente all'indirizzo www.adiberia.com

PERIODO DI GARANZIA LEGALE

Le riparazioni effettuate dopo lo scadere del periodo di garanzia sono a carico del proprietario.

DCOØK